

# - Concierto MUSLAB Portugal - Festival Días de Música Electroacústica



26 octubre

Concierto MUSLAB  
-Incluido en el 55º Festival Días de  
Música Electroacústica Portugal



**55º Festival Días de  
Música Electroacústica Portugal**



**26 de Octubre - Concierto MUSLAB  
Portugal - Festival Días de Música  
Electroacústica**

**Concierto MUSLAB –Incluido en el 55º  
Festival Días de Música Electroacústica  
Portugal ,  
Espaço Lisboa Incomum (Rua General  
Leman, 20, Lisboa), às 21h DME**

**A Paisagem Sonora em que Vivemos  
Selección de 8 artistas del festival  
<http://www.festival-dme.org>**

**Sound Scapes**

## **Programa**

**Galo Duran (México)  
Franco Pellini (Argentina)  
Luis Lloret Sánchez (México)  
Jorge García del Valle Méndez (España)  
Carole Chargueron (Francia)  
Manuel Rocha Iturbide (México)**

## 55º Festival Días de Música Electroacústica Portugal



### Galo Duran (México)

Since 2002 makes music for independent film projects:

2008 and 2009 -scholarship for young composers: by the Mexican Center for Music and Sonic Arts.

Artistic residence in 2010 Buenos Aires, Argentina (FONCA)

#### CHE:

Pieza compuesta en 2010 gracias al programa de residencias artísticas del FONCA, y fue realizada con sonidos de la ciudad de Buenos Aires Argentina grabados por mi durante el transcurso de la residencia, la pieza es un paisaje sonoro en el cual mezclo sonidos que van desde una manifestación de la guerra de las malvinas, músicos de la calle, hasta una canción de caetano veloso la cual grabe durante su concierto que dio al aire libre en la ciudad de buenos aires.

La duración de la pieza es de 5 minutos

#### Sonidos de Marrakech:

Pieza compuesta en 2011 durante una estancia en la ciudad de marrakech marruecos grabe sonidos principalmente de la plaza drama el fan, con sonidos que van desde un gato , sonidos de los llamados de la mezquitas, músicos beréberes, encantadores de serpientes, etc



### Franco Pellini (Argentina)

Es Licenciado en Composición Musical de la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba. Sus trabajos electroacústicos han sido presentados y difundidos en Argentina, Chile, México, España, Bélgica, Holanda y Francia.

#### Nota sobre la obra:

“Discovering oneself in the midst of a large forest with no idea of the way out, one is hardly likely to find the flowers beautiful or the bird calls fascinating. However with the introduction of only a marginal trail or signpost, one can move around with a completely different sensation. Because electroacoustic resources offer the potential to create particularly exotic forests of sound there is a compelling need for references. It’s important to understand that a point of reference need not to be familiar timbres or rhythms, but a process that is comprehended by the listener. A person in the forest finds security in the function of the paths and signpost, not in the paths or posts themselves” D.Keane

Las palabras y la imposibilidad de cantar, de expresarse, se vuelve el motor de la obra. Los murmullos serán la única guía en el bosque sonoro.





## Luis Lloret Sánchez (México)

Productor y realizador audiovisual. Estudió la carrera de Comunicación Audiovisual en la Universidad del Claustro de Sor Juana. Lanzó su primer disco *Sonidos de Utopía* en 2012 con el colectivo *Massive Graus*.

**Foresta,**

Creada a partir de distintas capas sonoras

donde el paisaje sonoro, la electroacústica, una pieza de piano de John Cage y las paradojas se junta.

Naturaleza digital y la existencia de la escucha sin un oyente, son las dos principales premisas dentro de la pieza que transita entre un medio y otro, ya que a la vez representa ciclos que son cambiantes pero interminables dentro de su propio espacio sonoro y que terminan su ejecución en el momento que el recorrido finaliza su tiempo, no lineal a nuestra percepción.

## Jorge García del Valle (España)



Was born in Germany, but grew up in Spain, where he studied bassoon and composition. Since 1996 he lives in Dresden, Germany where he studied composition and electronic music.

His compositional style is based on the articulation of time through sound structures,

### **URBAN-SCAPES**

1. Subway
2. Square
4. Down the street
5. Walking

The diversity, pulsating energy and constant movement of a city. The feeling of making a wonderful discovery at every corner. Observing the flow of people colliding, reacting, and moving on. The slow movements of a giant... The urban environment lets the music of the city flow in my creation.

Urban-Scapes does not reflect directly the sounds of a city. Rather, the contemplation of its energy is depicted in the work. The three miniatures represent an attempt to understand my experience of the city.



## Carole Chargueron (Francia)

Empezó a estudiar piano a los 7 años. Obtuvo su licenciatura y maestría en musicología tras lo cual ingresó a la clase de música electroacústica en Niza con Michel Pascal. En Estados Unidos estudió en CalARTS con Morton Subotnick. Se titula en composición electroacústica en el Conservatoire National Superior

de Lyon con Philippe Manoury y Denis Lorrain.

La pieza propone un retrato del paisaje sonoro de la ciudad de México, hoy en día. El bosque de Chapultepec, el metro, el kiosco de Santa María la Ribera, la feria de los tamales en Coyoacán, la Alameda y sus skateboards, una noche en la lucha libre, son unas de las referencias sonoras. A partir de las grabaciones originales, la pieza busca que el oído se enfoque en unos detalles, unos zooms sonoros, pretende captar diálogos, movimientos impredecibles, yuxtaposiciones inéditas o situaciones insólitas. El hecho de extraer estas muestras de sus contextos no solo pretende enfocar la atención hacia a ellas, sino también liberarlas de la grabación original para que puedan operar una eclosión tímbrica, morfológica y espacial independiente. Audios extraídos de una jungla urbana se reestructuran, se mezclan, se vuelven objetos abstractos con otro significado.

## Manuel Rocha Iturbide (México)

### Purusha-Prakrti

Esta obra trata de un viaje imaginario que comienza en las montañas donde el río Ganges nace y los yoghis realizan sus prácticas espirituales, y termina en Benares (Varanasi). Esta inspirada en el conflicto dualista entre el espíritu y la materia que se repite al infinito en la eterna rueda del samsara, y en sus posibles salidas. La obra fue hecha a partir de dos viajes que hice a la India (1998 y 2003) en los que grabé diferentes paisajes sonoros al rededor del río Ganges (en las ciudades de Haridwar, Ritshikesh y Varanasi) en donde existen rituales cotidianos que se realizan con distintos tipos de campanas y de instrumentos de percusión. Entonces, instrumentos sonoros, la vida animal (sobre todo insectos y pájaros) y finalmente el hombre con sus diversas actividades cotidianas son los protagonistas de esta obra que evoluciona junto con la corriente del agua sagrada del Ganges. Purusha-Prakrti fue un encargo del festival de Bourges a principios de 2005. En ella utilicé sobre todo la técnica de la convolución, pero también osciladores y generadores de ruido blanco analógicos con los que trabajé en el estudio Charydbe del IMEB de Bourges Francia.

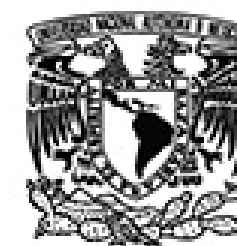
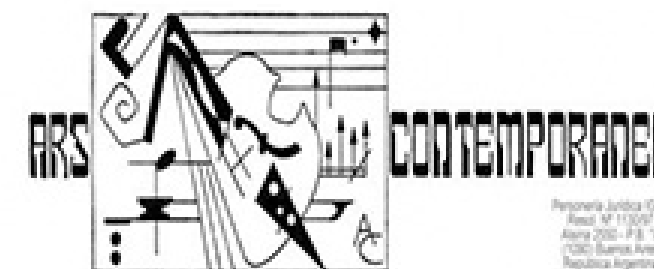
La obra esta dedicada a mi tío Guillermo Rocha Díaz.



Coordinación de  
**Extensión Universitaria**  
más de cuarenta años de difundir la cultura



UNIVERSIDADE FEDERAL  
DO RIO DE JANEIRO



26/ octubre / 2017

# MUS LAB

[www.muslab.org](http://www.muslab.org)